



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Magozwe

✎ Lesley Koyi

👤 Wiehan de Jager

👤 Aurelio da Costa



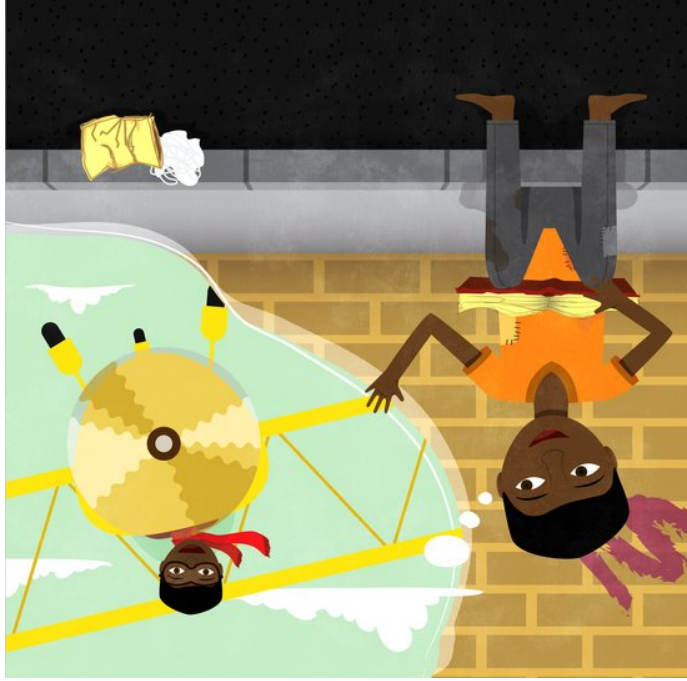
This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Magozwe



✎ Lesley Koyi

👤 Wiehan de Jager

👤 Aurelio da Costa

|| 5

😊 Tetun



Iha sidade Nairobi ne'ebé okupadu, dook husi uma ne'ebé iha karinu, moris labarik mane sira ne'ebé la iha uma. Sira simu loron loron hanesan baibain. Iha dadeer ida, labarik mane sira ne'e haloot hela sira nia biti depois de toba kalan iha pavimentu leten. Atu hasees husi anin ninia malirin sira sunu ahi ho fóer sira. Entre labarik mane sira ne'e mak labarik ida naran Magozwe. Nia mak ho idade ki'ik loos.



Magozwe ninia inan-papa mate bainhira
nia ho tinan 5 de'it. Nia ba hela ho ninia tiu.
Nia tiu la tau matan ba nia. Nia la fó hahān
natoon ba Magozwe. Nia halo labarik
mane ne' servisu todan barak tebes.



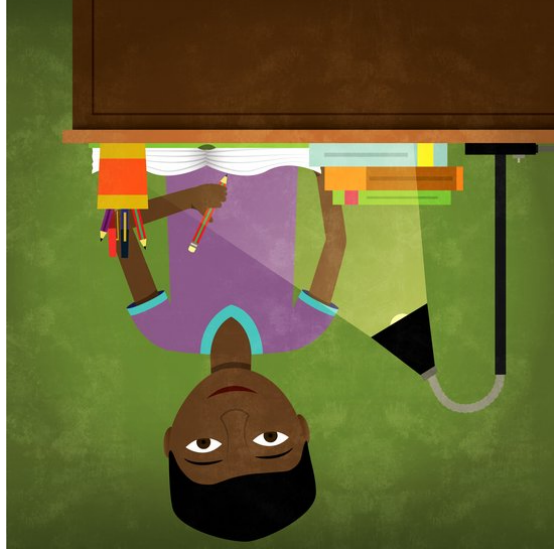
Ninia tiu baku, se Magozwe lamenta ka husu buat ruma. Bainhira Magozwe husu se nia bele ba eskola, ninia tiu baku nia no dehan “O beik tebes atu aprende sa de’it.” Depois de tinan 3 hetan tratamentu sira hanesan ne’e, Magozwe halai sai sees husi nia tiu. Nia komesa hela iha estrada.



Magozwe tuur hela iha jardim iha uma kor verde ne’e nian, lee hela livru istória ida husi eskola. Tomas sai mai no tuur iha nia sorin.” Istória ne’e kona-ba saida?” Tomas husu.” Nee kona-ba labarik mane ida ne’ebé sai manorin ida,” Magozwe responde. “Labarik ne’e naran saida?” Tomas husu. “Ninia naran Magozwe,” Magozwe hatan ho hamnasa.



Moris iha estrada difisil tebes no labarik sira ne'ê barak hetan difikuldade atu hetan hahãn. Dalaruma sira hetan kastigu, dalaruma mós sira hetan baku. Bainhira sira moras, laiha ema ida atu ajuda sira. Grupu sira ne'ê depende ba osan otuan sira ne'êbê sira hetan husi ema seluk sira ne'êbê sira husu, no husi fãan plastik no halo resiklajen sira seluk. Moris ne'ê difisil liu tan tanba baku malu no grupu sira seluk ne'êbê hakarak kontrola parte balun husi sidade nian.



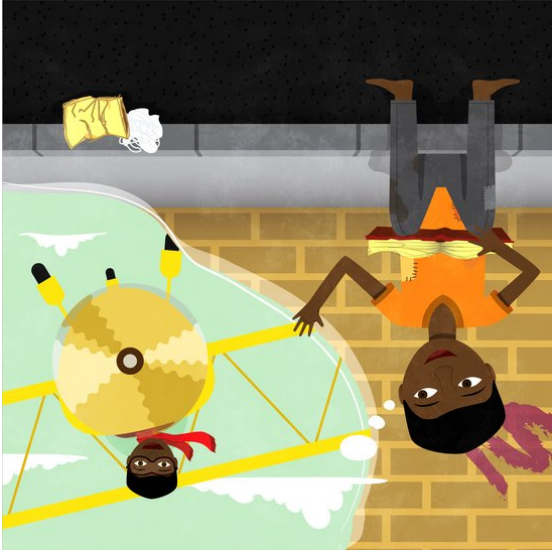
Magozwe komesa eskola no difisil duni. Nia presija aprende buat barak. Dalaruma nia hakarak atu para. Maibê nia hanoin kona-ba pilotu no jogadór bola iha livru istória sira nia laran ne'ê. Hanesan ho sira, nia mós la deziste.



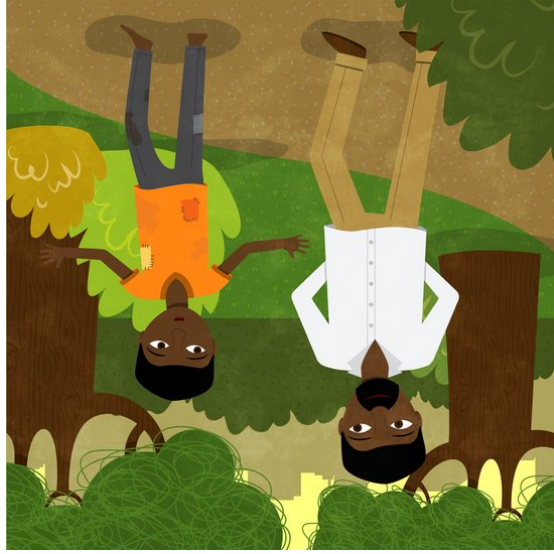
Loron ida bainhira Magozwe buka hela hahán iha lixu fatin, nia hetan livru istória tuan naklees ida. Nia hamoos rai-rahun husi livru ne'e no tau iha ninia pasta. Loron loron tuir mai nia sei hasai livru ne'e no haree ba imajen sira. Nia lahatene lee liafuan sira ne'e.



Entaun Magozwe muda ba iha kuartu ida iha uma ida ho kaleng verde. Nia hela iha kuartu ne'e hamutuk ho labarik mane nain rua seluk. Hamutuk iha labarik nain sanulu mak hela iha uma ne'e. Sira hela ho tia Cissy no ninia la'en, asu tolu, busa ida, no bibi katuas ida.



Imajen sira ne'e konta istoria kona-ba labarik mane ida ne'ebê boot sai pilotu ida. Magozwe dalaruma sei imajina sai hanesan pilotu ida. Dalaruma, nia imajina katak nia mak labarik ne'ebê iha istoria ne'e nia laran.



Nia fahê ho Tomas ninia ta'uk sira. Iha tempu hirak nia laran mane ne'e assegura bebeik ba labarik mane ne'e katak moris sei sai dirak liu iha fatin foun ida ne'e.



Rai malirin no Magozwe hamriik iha dalan ninin hodi husu osan. Mane ida la'o hakbesika ba nia. "Ola, ha'u Tomas. Hau servisu besik iha ne'e, iha fatin ida ne'ebé o bele hetan buat balun atu han," mane ne'e dehan. Nia hatudu ba uma kinur ida ho kaleng kor azul. "Hau espera o sei ba iha ne'ebá atu simu hahán balun?" nia husu. Magozwe haree ba mane ne'e, no depois nia dehan, "Talvez" no la'o sees tiha.



Magozwe hanoin kona-ba fatin foun ida ne'e no hanoin atu ba eskola. Karik ninia tiu loos duni no nia beik tebes atu aprende buat ruma? Oinsá se sira baku nia iha fatin foun ida ne'e? Nia ta'uk. "Karik di'ak liu atu hela de'it iha estrada," nia hanoin.



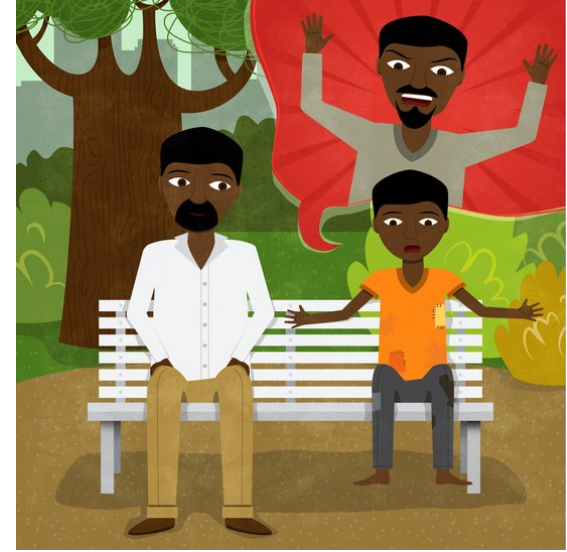
Iha fulan hirak ne'ebê tuir mai, labarik mane sira ne'ebê laiha uma sempre haree bebeik Tomas. Nia gosta ko'alia ho ema sira, especialmente ema sira ne'ebê hela iha estrada. Tomas rona ba istória moris, husi ema sira ne'e. Nia seriu no pasiensia, nunka hatudu malrespetu ka rude. Labarik mane sira ne'e balun komesa ba uma kor kinur ne'e atu simu hahãn iha meuidia.



Bainhira Magozwe iha tinan 10, Tomas fó ba nia livru istória foun ida kona-ba labarik husi foho ida ne'ebê sai jogador tebe bola famozu bainhira nia sai boot. Tomas lee istória ne'e ba Magozwe dala barak. To'o iha loron ida nia dehan, "Ha'u sente to'o ona tempu atu o ba eskola no aprende atu lee. O nia hanoin oinsá?" Tomas esplika katak nia hatene fatin ida ne'ebê labarik sira bele hela ba no ba eskola.



Magozwe tuur hela iha pavimentu haree ba ninia livru istória ne'e bainhira Tomas tuur iha ninia sorin. "Istoria ne'e kona-ba saida?" Tomas husu. "Istoria ne'e kona-ba labarik mane ida ne'ebé sai pilotu," Magozwe responde. "Labarik mane ne'e ninia naran saida?" Tomas husu. "Hau lahatene, ha'u lahatene lee," Magozwe dehan neneik.



Bainhira sira hasoru malu Magozwe komesa konta ninia istória ba Tomas. Istória kona-ba ninia tiu no tansá nia halai sai husi uma. Tomas la ko'alia barak, no nia la dehan ba Magozwe saida mak nia tenke halo, maibé nia sempre rona didi'ak. Dalaruma sira sei ko'alia iha momentu sira han iha uma ho kaleng azul ne'e.